

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 27 (1905)  
**Heft:** 36

**Anhang:** Beilage zu Nr. 36 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Damen als Studierende am Polytechnikum.

Das bairische Kultusministerium hat genehmigt, dass Damen am Polytechnikum in München als Studierende aufgenommen werden...

Abgeriffene Gedanken.

Der Bauer von heute ist fast überall von der Gnade der Dienenden abhängig. Ja, der Bauer hätte Leute genug, wenn er einen Weg fände...

Neues vom Büchermarkt.

Wäsche-Mäherlei für Haus und Beruf I. Zeit. Das Zuschneiden und Nähen im allgemeinen und die Anfertigung der Frauenwäsche im besonderen...

Es liegt hier ein Wertchen vor, dessen klare und sachverständige Darstellung Anerkennung verdient. Ausgehend von dem Aufzeichnen der Schnitte wird das Zuschneiden der Wäsche im allgemeinen...

Besuchende und belehrende Unterhaltungen im Familienkreis. Von Reinhard Förster. 1. Band. Mit 30 Abbildungen. Preis in elegant. Original-

WÄHREND DER OBSTSAISON

genügen 5 Tropfen „Ricola's Pfefferminzgeist“ alcohol de menthe de Ricqlès, um ein sofort fertiges, erfrischendes und pikantes Getränk herzustellen...

Leinenband 1 Mt. (Gretlein's Praktische Hausbibliothek Band 24.) Konrad Gretlein's Verlag in Leipzig.

Der Inhalt bietet eine Unmenge von Scherzfragen, Sprachherzen, Schreibspielen und Zeichenpielen, ferner Bindfadenkunststücke, circa 30 prächtige mathematische Belustigungen...

Ein guter Rat!

Wer sich durch Erlaltung rheumatische Leiden, Gliederreizen, Gelenkschub, Schias, Rückenweh, Neuralgien oder Bruststarrheit, Güsten, Heiserkeit zugezogen hat, wende sofort Rheumatol an...

In allen Apotheken. [3705]

Gesucht:

ein junges Mädchen, von gutem Charakter, welches Geschick hat für Handarbeiten und für Zeichnen. Sair je nach Leistung. Offerten unter Chiffre B 3834 befördert die Exped.

Gesucht in ein Herrschaftshaus nach Wohlen, Kt. Aargau, ein zuverlässiges Mädchen zur Besorgung der Küche und Hausarbeiten. Eintritt 1. September oder früher. Monatslohn 35-40 Fr. Offerten mit Zeugnisabschriften befördert die Expedition unter Chiffre 3822.

Achtbare Tochter, welche sich gerne im Hotelwesen ausbilden möchte, findet Stelle im Hotel Storehen, Herisau. [3832]

Eine im Fach sehr tüchtige Damenschneiderin, auf Taillen ganz speziell geübt, auch bewährt im Zuschneiden, und die in nur feinen Ateliers gearbeitet hat, sucht Stelle in feinem Privatgeschäft der französischen Schweiz...

Eine junge Tochter, welche den Beruf als Glätterin gründlich erlernen will, findet sehr gute Lehrstelle. Näheres unter Nr. 3806 an die Expedition.

Eine Tochter gesetzten Alters, bescheiden und pflichtgetreu, sparsam und fleissig, tüchtige Haushälterin, geübt in Handarbeiten, und in Pflege und Erziehung von mütterlosen Kindern erfahren, wünscht in Folge Verheiratung ihres Bruders wieder eine ähnliche Stelle oder auch zu einem pflegebedürftigen alten Herrn oder Dame. Zeugnisse und Referenzen sind vorhanden. Gest. Offerten unter Chiffre M O M 3831 befördert die Expedition.

Welche (Zag S 180) [3839]

Dame

nimmt Teil an Reise an ital. Seen mit Aussicht auf event. Winteraufenthalt in idyllischem Oertchen. Offerten sind sub Chiffre Zag S 180 an Rudolf Mosse, Schaffhausen, zu richten.

Advertisement for Berner Leinwand (linen) featuring a bear logo and contact information for Müller & Co., Langenthal, Bern.

Advertisement for Kinder-Milch (children's milk) featuring an illustration of a child and text describing its benefits for digestion.

Advertisement for CHOCOLATS FINS DE VILLARS, featuring a decorative border and text about the quality of the chocolates.

Advertisement for Ecole professionnelle communale de jeunes filles in Neuchâtel, listing courses in lingerie and sewing.

Advertisement for Kaiser-Borax, describing its uses for washing and bathing, and providing contact information.

Advertisement for St. Gallen Aquasana, a hydrotherapy and massage establishment, listing various treatments and contact details.

Advertisement for Neuchâtel Töchter-Pensionat Melle Alioth, offering French language instruction and boarding.

Advertisement for Lose Zuger Stadtheater, announcing a lottery with prizes and ticket information.

Advertisement for 5-10 Fr. täglich Gesucht, seeking persons for a sewing machine business.

Advertisement for Central Spuhl-Maschinen (sewing machines) from Luzern, featuring an illustration of a machine.

Advertisement for Reese's Backpulver (baking powder) from Zurich, highlighting its quality and availability.

Advertisement for Berner Halblein, a fabric product, featuring contact information for Walter Gyggax in Bleienbach.

**Briefkasten der Redaktion.**

**Fr. G. in A.** Geschäftsempfehlungen können im Sprechsaal keine Aufnahme finden, der Reklame- oder Anzeigenteil steht Ihnen gern zur Verfügung. Ebenfalls ist es uns möglich, redaktionell etwas dem Leserkreis zu empfehlen, das wir nicht selber als empfehlenswert kennen lernen konnten. Wenn Sie uns hierzu Gelegenheit geben wollen, sind wir zur Prüfung und Begutachtung gern bereit.

**Fr. A. M.** Wenn die Dame trotz höflichem Ersuchen Ihnen im Anwesen über Ihre Kündigung das Zeugnis über Ihren Aufenthalt in ihrem Hause verweigert, so können Sie sich den nötigen Ausweis auf anderem Wege beschaffen. Wir möchten Ihnen indes raten, nach erfolgtem Weggang erst schriftlich ein höfliches Ersuchen zu stellen. Die Aufregung wird sich inzwischen befähigt haben, so daß die ruhige Ueberlegung bei der gebildeten und sonst gutdenden Dame Platz gegriffen haben wird. Es liegt dies ja auch in deren wohlverstandenen eigenen Interesse.

**G. B. B.** Ist Ihnen noch nie der Gedanke gekommen, daß Sie, streng genommen, gar kein Recht haben, über Ihre Angestellte abzuurteilen, weil Sie selber noch nie fremdes Brot gegessen haben und auch gar nicht im stande wären, die Arbeit zu thun, die Ihre Angestellte Tag für Tag unabänderlich leisten muß. Es steht Ihnen natürlich frei, zu sagen, die Arbeit und das Wesen meiner Angestellten befriedigt mich nicht, ich suche daher eine mir zuzugendere Persönlichkeit; aber Sie haben kein Recht, Ihre Angestellte als Person verächtlich zu behandeln und sie zu ver-

unglimpfen und sie als solche zu verurteilen. Sie wollen eine intelligente Angestellte um sich haben, die eigenen „Werts“ hat und „die sich in das Empfinden einer gebildeten Herrin hineinzuenden vermag“. Es scheint Ihnen aber nicht zum Bewußtsein zu kommen, daß eine intelligente Person mit eigenem Denken und eigener Beobachtung Ihre Unzulänglichkeit und Ihre Fehler — oder sollten Sie keine solchen an sich haben? — deutlich erkennt und daß dabei die Werthschätzung und Achtung sich nicht immer in aufsteigender Linie bewegt. Wollen Sie sich vielleicht einmal die Frage vorlegen, wie Sie zu stehen kämen, wenn einmal gar keine „Dienstleute“ für Sie zu haben wären, wenn Sie alles und jedes selber besorgen müßten und zwar auch dann, wenn Sie körperlich oder seelisch leidend wären und wenn eine ungebildete, unverfängliche und launische Person Ihnen dabei hemmende Befehle erteilt und mit Schelten Sie aus dem nötigen Gleichgewicht brächte. Würden Sie sich nicht sehr belagert fühlen? Würden Sie nicht auch das Mitgefühl anderer für sich zu gewinnen suchen? Und würden Sie nicht auch bitter werden und am Leben vielleicht verzweifeln, wenn

niemand Sie verstehen, niemand Sie gegen die Bitterkeit des Daseins und unverfängliche Willfür der Ihnen Uebergeordneten in Schutz nehmen wollte? Aus solchen Betrachtungen heraus erwächst Ihnen das heilsame Kräftchen „rückwärtsvolles Geduld“, welches uns in vielen Fällen das Herz der Angestellten gewinnt und uns die unausweichlichen Unvollkommenheiten des Daseins weniger fühlbar macht.

**Fr. S. G. in B.** Man kann auch mit Stillschweigen von jemand Liebes reden. Furchtsame, feige oder nur ihren Vorteil im Auge habende Seelen lassen sich dieses Unrecht oft zu Schulden kommen und zwar nicht selten mit vollem Bewußtsein dessen, was sie thun. Stillschweigen oder wortlos die Achsel zucken, wenn über andere Liebes gesagt wird, währenddem mir Besseres sagen könnten und sagen müßten, wenn mir der Wahrheit die Ehre geben wollten, steht auf einer Linie mit dem Verleumben; ja noch mehr: den Verleumben kann man fassen und zur Verantwortung ziehen, währenddem der andere sich mit der Thatsache vor anderen brühet und vor sich selbst entschuldigt: „Ich habe nichts gesagt!“

**Kräftigungs-Bedürftigen jeden Alters** gibt St. Urs-Wein wieder ihre Kraft, regt den Appetit an, bildet Blut und stärkt die Nerven. „St. Urs-Wein“ ist erhältlich in Apotheken à Fr. 3. 50 die Flasche nebst Gebrauchsanweisung. Wo nicht echt erhältlich, wende man sich direkt an die „St. Urs-Apotheke, Solothurn No. 55 (Schweiz).“ Versand franco gegen Nachnahme. [3790]

**GALACTINA** **Kinder-Milchmehl**  
besteht zur Hälfte aus bester Alpenmilch.  
**Unübertroffen.** [3513]  
Man hüte sich vor Nachahmungen.

Von den hervorragendsten Professoren und Aerzten empfohlen bei

**Lungenkrankheiten, Chron. Bronchialkatarrh, Keuchhusten, Scrophulose, Influenza.**

**Sirolin**

Hebt Appetit und Körpergewicht, beseitigt Husten, Auswurf, Nachschweiß.

**Wer soll Sirolin nehmen?**

1. Jedermann, der an länger dauerndem Husten leidet. Denn es ist besser, Krankheiten verhüten, als solche heilen.
2. Personen mit chronischen Bronchialkatarrhen, die mittels Sirolin geheilt werden.
3. Asthmatiker, die durch Sirolin wesentlich erleichtert werden.
4. Scrophulöse Kinder mit Drüsen-schwellungen, Augen- und Nasenkatarrhen etc., bei denen Sirolin von glänzendem Erfolg auf die gesamte Ernährung ist.

**„Roche“**

Erhältlich in den Apotheken à Fr. 4.— per Flasche.

**Warnung:** Es existieren minderwertige Nachahmungen! Man achte daher genau darauf, daß jede Flasche mit unserer Spezialmarke „Roche“ versehen ist und verlange stets Sirolin „ROCHE“. [3528]

F. Hoffmann-La Roche & Cie., Basel.

Silb. vergold. Med. Frauenfeld 1903  
**FRÜCHTE GEMÜSE FLEISCH ect.**  
ZUR CONSERVIERUNG im HAUSHALTE ist das **SYSTEM J-ERNST** KÜSNACHT-ZÜRICH unbedingt das **EINFACHSTE, BILLIGSTE & BESTE**. Man verlange Prospekte. [3175]

**GALA PETER**  
DIE ERSTE MILCHCHOCOLADE DER WELT.  
D. PETER ERFINDER VEVEY (SUISSE)  
JEDE ANDERE MARKE IST NACHAHMUNG.

**Hausfrauen! Bräute!**

Wollen Sie Freude an Ihren Möbeln haben, so kaufen Sie ausschließlich Polstermöbel und Matratzen mit Dr. Bischoffs chemisch präparierter Polsterauflage. Besten Schutz gegen Motenfraß etc.; schwellende Weichheit der Polsterstücke. Zu haben in all. besseren Möbelmagazinen ohne Preisaufschl. [3328]

Einer Gefahr der Ansteckung ist jedermann ausgesetzt, daher bediene man sich zu Hause und auf der Reise, bei der Pflege von Kranken und von Kindern stets der einzig wirksam desinfizierenden

**Servatol - Seife**

Servatol-Seife ist mild, von angenehmen Geruch und eignet sich als **Toiletteseife zum täglichen Gebrauch**. Fest in Stücken à 1 Fr. und weich in Tuben à 50 Cts. Die Tubenpackung bewährt sich speziell für die Reise. **Servatolseife ist erhältlich in den Apotheken oder direkt in der Hechtapotheke Hausmann in St. Gallen.** [3774]



**Freiburger** homöopathischen Gesundheitskaffee seit Jahrzehnten anerkannt bester Kaffeesurrogat. Nur „echt“ mit nebenstehender Schutzmarke „Dierck“. Nachahmungen weißt man zurück. [3686]

**! Heilung aller Magenleiden !**

selbst die eingewurzeltsten Fälle von Magen- und Darmkatarrh, Appetitlosigkeit, Magengeschwüre, Magenblutungen, Magenkrämpfe, Sodbrennen, Schmerzen in der Magengegend, Aufstossen, Brechneigung, Stuhlverstopfung, Hämorrhoiden, Mastdarmvorfall und alle Nebenerscheinungen etc. heilt schnell, dauernd und brieflich ohne Berufsstörung mit unschädlichen **Indischen Pflanzen- und Kräuter-Mitteln** Kuranstalt Näfels (Schweiz) Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt. Tausende Dankschreiben von Geheilten zur Einsicht! Verlangen Sie Gratisbrochure. [3473]

**Bergmann's** Silienmilch-Beiseife  
75 c/s

ist unübertroffen für die Hautpflege, verleiht einen schönen, weissen, zarten Teint und vernichtet Sommersprossen und alle Hautunreinigkeiten. [3639] Nur echt in obiger Packung.

**Kleiderfärberei, chemische Waschanstalt und Druckerei**

Mangold & Röhliberger, vormals **C. A. Geipel in Basel.** Prompte Ausführung der mir in Auftrag (H 54 Q) gegebenen Effekten. [3483]

**HELVETIA CHORIEN** Garantirt rein  
Gesündester, unübertroffener Kaffeesatz.

**Schwächliche** in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**

sowie **blutarmer** sich matt führende und **nervöse** überarbeitete, leicht erregbare **Erwachsene** jeden Alters  
gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg

# DR. HOMMEL'S Haematogen.

Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.

[3482]

Man verlange jedoch ausdrücklich das **echte „Dr. Hommel's“ Haematogen** und lasse sich keine der vielen Nachahmungen aufreden.



[3801]

Milch-Chocolade  
**Maestrani**

## Haushaltungsschule Château de Ghapelles près Moudon.

Winterkurs 1. November 1905 bis 1. April 1906.

Theoretischer und praktischer Unterricht in allen Haushaltungszweigen.  
Französisch. Prospektus und Referenzen. (H 33565 L)

[3816]

Mme Pache-Cornaz.



**SEÑORITA**  
GEFÜLLTE CIGARETTE-WAFFELN  
VANILLE, CHOCOLAT, CAFÉ.  
PERNOT WAFFELN FABRIK, GENÈVE.

[3552]

(H 3497 X)

Erster Preis auf der Weltausstellung in St. Louis 1904.

## So viele Frauen u. Mädchen leiden an den Beschwerden der monatlichen Vorgänge

Rückenschmerzen, Leibweh, Krämpfe, Kopfschmerzen, Uebelsein etc.

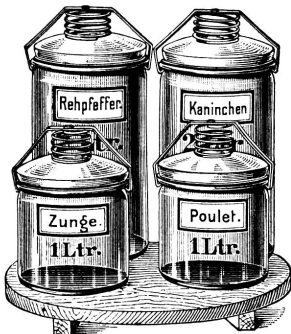
Mit grossem Erfolg wirkt **„MENSOL“**

Vollkommen unschädliches, innerlich zu nehmendes, angenehm schmeckendes, ärztlich warm empfohlenes Präparat (in Teeform).  
**Viele Dankschreiben.**

Preis per Schachtel Fr. 2. 50. — Wo in Apotheken nicht erhältlich, direkt zu beziehen durch die

[3687]

Gesellschaft für diätetische Produkte A.-G. Zürich II.  
Prospekte gratis.



## Konservierungssystem

**Schildknecht-Tobler**

ST. GALLEN ST. GALLEN

Zur Konservierung

von Obst, Beeren, Gemüse, Fleisch etc.  
im Haushalte

wasserhelle, äusserst widerstandsfähige

**Gläser**

in allen Grössen Prospekte gratis. Depot überall.



Einfachstes und zuverlässigstes Verfahren. [3761]

# Beck's Wollseife

Beste Seife zum Waschen von **wollenen Unterkleidern, Kinderwäsche, Strümpfe, Decken** etc. Die Wolle bleibt **weich** und **geschmeidig** und geht nicht ein. Gebrauchsanweisung bei jedem Stück. Ueberall zu haben.

[3657]

## Vorhänge u. Etamin-Stoffe

sowie **Spachtel-Rouleaux** und **Rouleaux-Stoffe**

jeder Art kaufen Sie ganz besonders vorteilhaft im ersten Zürcher Vorhang-Versandgeschäft von

[3591]

**Moser & Cie, z. Trülle, Zürich I.**

Verlangen Sie gefl. Muster.

Einige ungefähre Angaben über Breite, Farbe und Preisliste sind bei der grossen Reichhaltigkeit erwünscht.

CHOCOLADEN  
DELECTA  
AUTO-NOISETTE  
Herrlich zum Rohessen. [3800]



Die Broschüre:

## „Das unreine Blut“

und seine Reinigung mittelst innerlicher Sauerstoffzufuhr

versendet **gratis E. R. Hofmann**, Institut für Naturheilkunde, **Bottmingermühle** bei Basel. [3460]

## Damenschusterei.

Die älteste, billigste und beste Bezugsquelle für sämtliche Artikel zur Damenschusterei ist beim Erfinder und Gründer der Methode

[3809]

## Schwangerer in Rorschach.

Preislisten gratis und franko. Es werden jederzeit Kursleiterinnen ausgebildet.

## Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme **bis zu 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen** (ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [3484] **Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.**

Ziehung Wangen im Oktober, definitive.

## LOSE

vom **Arthner Theater** und **Zuger Stadttheater III.** und letzte Emission, versendet so lange Vorrat à 1 Fr. und Listen à 20 Cts. das **Grosse Lose-versandt-Depôt Frau Hirzel-Spörri, Zug.** [3838]

Haupttreffer: Fr. 30,000, 15,000, 12,000, 8000. Auf 10 ein Gratis-Los, wenn auch von allen Sorten.



**Burk's**  
**Arznei-Weine**

Schutzmarke.

diätetische Präparate.

Von vielen Ärzten empfohlen bei **Verdauungsstörungen:**

**Burk's Pepsinwein** .....

grosse Flasche frs. 7.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

bei **Nervenschwäche** und

**Blutarmut:**

**Burk's Eisen-Chinawein** .....

grosse Flasche frs. 7.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

**Burk's China-Malvasier** .....

grosse Flasche frs. 6.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

bei **Magenleiden:**

**Burk's Condurango-Wein** .....

grosse Flasche frs. 6.—,

mittlere frs. 3.—, kleine frs. 1.50.

**Burk's Salmiakpastillen** .....

in Dosen zu 30 cs., 50 cs. und frs. 1.50.

**Burk's feinste Lakritzen** .....

in Springdosen zu 50 cs.

**Burk's Ozogen**, Luftreinigungsmittel

in Original-Flaschen zu frs. 2.—.

Hauptniederlage in **Romanshorn:**

**Visino & Co., A. G. Visino's Nachfolger.**

[3488]

## Wer Geld sparen will,

der lasse sich die Broschüre über **Nährsalze** kommen von **E. R. Hofmann** in **Bottmingermühle-Basel.** [3459]



# Vorzüglich ist Knorrs Hafermehl

weil es, mit Kuhmilch gegeben, die bekömmlichste Kindernahrung gibt. Knorrs Hafermehl ist aus dem reinsten und besten Rohmaterial hergestellt. Man verlange beim Einkaufen ausdrücklich „Knorrs Hafermehl“, welches in allen einschlägigen Geschäften erhältlich ist. [3390]



O. WALTER-OBRECHT'S



*Krokodilkamm*  
ist der Beste Horn-Frisierkamm  
Ueberall erhältlich. [3317]

## Pfeffermünz-Kamillengeist

von  
Fried. Golliez, Apotheker, Murten.

In Beschaffenheit und Wirkung das vorzüglichste unter allen ähnlichen Präparaten. — Bestes Linderungsmittel bei **Magenbeschwerden, Leibschmerzen, Ohnmachten.**  
In den Apotheken erhältlich in Flacons zu 1 und 2 Fr. [3802]

## Koch- und Haushaltungs - Schule Schöffland bei Aarau.

Dreimonatliche Kurse für einfache und feine Küche und das Hauswesen. Gründliche Ausbildung. Gemütliches Familienleben. Kursgeld 220 Fr., alles inbegriffen. Referenzen durch die Eltern von Schülerinnen, für St. Gallen Frau **Krüsi, Lachen-Vonwil.** [3841]

Der alt renommierte (H4000 Y) [3779]

## Eisenbitter

von **Joh. P. Mosimann, Apoth.** in Langnau i. E. ist zu haben in den meisten Apotheken u. Drogerien.

**Heil-**stätte für alkoholranke Frauen Weesen, Schweiz. Arzt: Dr. Spengler, Prosp. gratis v. d. Heilstätte. [3308]

## 4 Geschäftsbücher, Fr. 6

für Handwerker u. Geschäftsleute.  
**Hauptbuch**, praktisch eingeteilt . . . Fr. 2.50  
**Journal-Tagebuch** . . . „ 2.—  
**Kassabuch** mit netter Einteilung . . . „ 1.50  
**Fakturenbuch**, übersichtlich eingerichtet . . . „ 1.80  
Versende alle 4 Bücher statt zu Fr. 7.80 zu nur Fr. 6.—.

**Kopierbücher Fr. 1.80.**  
Geschäftsbücher und **Carnets** in jeder Grösse u. Lineatur liefert schnell und billig (Preise auf Verlangen) [2981]  
**Schreibbücherfabrik**  
**A. Niederhäuser**  
Grenchen.

Mme. C. Fischer, Theaterstrasse 20, Zürich, übermittelt franco u. verschlossen gegen Einsend. von 30 Cts. in Marken ihre Broschüre (7. Auflage) über den **Haarausfall** und **frühzeitiges Ergrauen**, deren allgemeine Ursachen, Verhütung und Heilung. [3030]

## Hôtel & Pension Guggithal bei ZUG.

Altbekanntes, renommiertes Haus.  
Infolge seiner geschützten Lage besonders für [3818]

### Herbst-Kuren

vorzüglich geeignet. — Grosser schattiger Garten anschliessend an schöne Waldungen. — Traubenkuren. — Ruderboot. — Angelfischerel. — Bäder. — Kegelbahn. — Telefon. — Elektr. Beleuchtung. — Centralheizung.  
**Pensionspreis incl. Zimmer von Fr. 5.— an (4 Mahlzeiten).**  
Gute Bedienung zusichernd empfiehlt sich bestens  
Der Eigentümer: **Jos. Bossard-Bacher.**  
Geräumige Lokaltitäten f. Hochzeiten, Vereine u. Gesellschaften. Denselben spez. Arrangements.



Henckell & Roths  
**Lenzburger Confituren**

sind die besten, die es gibt.

**Lenzburger Confituren** sind billig und ausgiebig.

**Lenzburger Confituren** haben ganz das köstliche Aroma der frischen Frucht.

**Lenzburger Confituren** sollen auf keinem Frühstückstische fehlen.

**Lenzburger Confituren** werden immer mehr ein Nahrungs- und Genussmittel für Jedermann.

## Lenzburger Confituren

VON

Heidelbeeren	Erdbeeren	Äpfeln	Quitten
Johannisbeeren	Aprikosen	Stachelbeeren	Mirabellen
Brombeeren	Zwetschgen	Hagebutten	Kirschen
Heidelbeeren	Orangen	Pfirsichen	Hollunder

sind in Blech- und Email-Eimern und Email-Kochtöpfen à 25, 10 und 5 Kilos, neuen, eleganten Patentflacons à ca. 500 und 1000 Gramm

in allen besseren Handlungen zu haben.

**Lenzburger Himbeersyrup**, garantiert rein, unerreicht im Aroma und Fruchtgeschmack, gibt mit Wasser vermischt ein billiges, erfrischendes und bekömmliches Getränk.

**Hausfrauen, verlangt stets:** Lenzburger Confituren, Lenzburger Himbeersyrup, sowie die vorzüglichen Lenzburger Compotes und Gemüseconserven.

## Conservenfabrik Lenzburg v. Henckell & Roth.

Grösste Beerenobstkulturen der Schweiz. [3826]